

A 12827726

VISAS



01 APR 2023

AMMA - NIGERIA.

5012 0037

02.04.23 57

BERLIN BRANDENBURG
F 072

VISUM/VISA

DEUTSCHLAND/GERMANY/ALLEMAGNE D

066873254

0
GENTLE FIRE
VALD FOR
VALDLE POOR
DEUTSCHLAND

2000

01-04-23 31-12-23

RECEIVED FOR
PATENT No.

D FROM THE **A12827726**

100

Lagos

АВТОРОБРАЗОВАТЕЛЬ

UNO LONGO, EBC NEZ ER

RESEARCH AND ANALYSIS

2000

FORSC

ABS, 5



CRUISE

1700

100

MC

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99
100
101
102
103
104
105
106
107
108
109
110
111
112
113
114
115
116
117
118
119
120
121
122
123
124
125
126
127
128
129
130
131
132
133
134
135
136
137
138
139
140
141
142
143
144
145
146
147
148
149
150
151
152
153
154
155
156
157
158
159
160
161
162
163
164
165
166
167
168
169
170
171
172
173
174
175
176
177
178
179
180
181
182
183
184
185
186
187
188
189
190
191
192
193
194
195
196
197
198
199
200
201
202
203
204
205
206
207
208
209
210
211
212
213
214
215
216
217
218
219
220
221
222
223
224
225
226
227
228
229
230
231
232
233
234
235
236
237
238
239
240
241
242
243
244
245
246
247
248
249
250
251
252
253
254
255
256
257
258
259
260
261
262
263
264
265
266
267
268
269
270
271
272
273
274
275
276
277
278
279
280
281
282
283
284
285
286
287
288
289
290
291
292
293
294
295
296
297
298
299
300
301
302
303
304
305
306
307
308
309
310
311
312
313
314
315
316
317
318
319
320
321
322
323
324
325
326
327
328
329
330
331
332
333
334
335
336
337
338
339
340
341
342
343
344
345
346
347
348
349
350
351
352
353
354
355
356
357
358
359
360
361
362
363
364
365
366
367
368
369
370
371
372
373
374
375
376
377
378
379
380
381
382
383
384
385
386
387
388
389
390
391
392
393
394
395
396
397
398
399
400
401
402
403
404
405
406
407
408
409
410
411
412
413
414
415
416
417
418
419
420
421
422
423
424
425
426
427
428
429
430
431
432
433
434
435
436
437
438
439
440
441
442
443
444
445
446
447
448
449
450
451
452
453
454
455
456
457
458
459
460
461
462
463
464
465
466
467
468
469
470
471
472
473
474
475
476
477
478
479
480
481
482
483
484
485
486
487
488
489
490
491
492
493
494
495
496
497
498
499
500
501
502
503
504
505
506
507
508
509
510
511
512
513
514
515
516
517
518
519
520
521
522
523
524
525
526
527
528
529
530
531
532
533
534
535
536
537
538
539
540
541
542
543
544
545
546
547
548
549
550
551
552
553
554
555
556
557
558
559
560
561
562
563
564
565
566
567
568
569
570
571
572
573
574
575
576
577
578
579
580
581
582
583
584
585
586
587
588
589
590
591
592
593
594
595
596
597
598
599
600
601
602
603
604
605
606
607
608
609
610
611
612
613
614
615
616
617
618
619
620
621
622
623
624
625
626
627
628
629
630
631
632
633
634
635
636
637
638
639
640
641
642
643
644
645
646
647
648
649
650
651
652
653
654
655
656
657
658
659
660
661
662
663
664
665
666
667
668
669
670
671
672
673
674
675
676
677
678
679
680
681
682
683
684
685
686
687
688
689
690
691
692
693
694
695
696
697
698
699
700
701
702
703
704
705
706
707
708
709
710
711
712
713
714
715
716
717
718
719
720
721
722
723
724
725
726
727
728
729
730
731
732
733
734
735
736
737
738
739
740
741
742
743
744
745
746
747
748
749
750
751
752
753
754
755
756
757
758
759
760
761
762
763
764
765
766
767
768
769
770
771
772
773
774
775
776
777
778
779
780
781
782
783
784
785
786
787
788
789
790
791
792
793
794
795
796
797
798
799
800
801
802
803
804
805
806
807
808
809
810
811
812
813
814
815
816
817
818
819
820
821
822
823
824
825
826
827
828
829
830
831
832
833
834
835
836
837
838
839
840
84

BENZEROL A

100

[illegible]

02240M25125

1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 26

10

VDD<<AWOTORO<<EBENEZER<OLADIMEJI<<<

0668732547NGA9302246M2312318TM<<0401

0668732547NGA9302246M2312318TM<<0401



Zentrale Verwaltung

Robert Koch-Institut | Nordufer 20 | 13353 Berlin

Herrn
Ebenezer Awotoro

ZKI-PH 5

Vertragsverlängerung

Sehr geehrter Herr Awotoro,

wir freuen uns, Ihnen mitteilen zu können, dass wir beabsichtigen, Ihr befristetes Arbeitsverhältnis als Wissenschaftlicher Mitarbeiter über den 31.12.2023 hinaus bis zum 30.09.2024 zu verlängern.

Das Arbeitsverhältnis endet automatisch zu diesem Termin, eine Kündigung ist hierfür nicht nötig.

Die Befristung Ihres Arbeitsverhältnisses ergibt sich aus den entsprechenden Bestimmungen des TVöD und des Wissenschaftszeitvertragsgesetzes/Teilzeit- und Befristungsgesetzes.

Ihre Arbeitszeit beträgt ab dem 01.01.2024 weiterhin 80 % der regelmäßigen wöchentlichen Arbeitszeit einer Vollzeitbeschäftigung, das sind zurzeit 31,2 Stunden pro Woche. Sie verteilt sich gleichmäßig auf die Tage Montag bis Freitag.

Bei kurzfristigen Vertragsverlängerungen kann es zu einer Unterbrechung Ihrer Entgeltzahlung und zur automatischen Abmeldung in allen Zweigen der Sozialversicherung kommen, da unser Dienstleister eine gewisse Reaktionszeit auf Vertragsänderungen benötigt. Wenn dieses passiert, informieren Sie bitte die Gehaltsstelle (Gehaltsstelle@rki.de), damit wir Ihnen weiterhelfen können.

Bitte vereinbaren Sie mit Ihrer Personalsachbearbeitung einen Termin zur Unterzeichnung des Änderungsvertrages.

Mit freundlichen Grüßen
Im Auftrag

Silvia Schuckert

Datum

24. OKT. 2023

Unser Zeichen

ZV 1.1 – 1266-4031

Robert Koch-Institut
www.rki.de

Referat ZV 1

Personalangelegenheiten

Bearbeitung von:
Anne LettauTel.: +49 (0)30 18754 3551
E-Mail: LettauA@rki.deBesucheranschrift:
Nordufer 20
13353 Berlinzentrale@rki.de
Tel.: +49 (0)30 18754 0
Fax: +49 (0)30 18754 2328

Das Robert Koch-Institut
ist ein Bundesinstitut im
Geschäftsbereich des
Bundesministeriums für
Gesundheit.



**Bezugemittteilung
Mai 2023**

Gilt als Verdienstbescheinigung!
Bitte sorgfältig aufbewahren!

Robert-Koch-Institut, Nordufer 20, 13353 Berlin

Herrn
Ebenezer Awotoro
Ludwig-Witthöft-Straße 14
bei RKI
15745 Wildau

Bezügebestandteil	Kennzeichen Dienstort	Anzahl St/SV-ZV-Brutto Betrag/Einheit	Monatsbetrag	Jahresbetrag
-------------------	--------------------------	--	--------------	--------------

Rückrechnung für den Zeitraum 03.04. bis 30.04.2023:

Bezügebestandteile

Grundentgelt Tarif	GLSZ		3.126,63	
--------------------	------	--	----------	--

Nicht auszahlungsrelevant

AVmG Kürzung lfd. SV-mind	LS	132,88 -		
ZV SV-Hinz-Betrag, lfd.	S	19,84		

Bruttosummen

Gesamtbrutto (EBeschV)			3.126,63	
AG-Gesamtaufwand		3.843,25		
Steuerbrutto, lfd.		2.993,75		
KV-Brutto, lfd.		3.013,59		
RV-Brutto, lfd.		3.013,59		
AV-Brutto, lfd.		3.013,59		
PV-Brutto, lfd.		3.013,59		
ZV-pflichtiges Entgelt		3.126,63		

Gesetzliche Abzüge

Lohnsteuer, lfd.			365,40	
Krankenversicherung, lfd.			219,99	
KV Zusatzbeitrag, lfd.			18,08	
Rentenversicherung, lfd.			280,26	
Arbeitslosenvers., lfd.			39,18	
Pflegeversicherung, lfd.			56,51	

Netto

Gesetzl. Netto (EBeschV)			2.147,21	
--------------------------	--	--	----------	--

Sonst. Be- und Abzüge

Abschlag sofort			2.014,33 -	
Abz. AVmG stfr.			132,88 -	

Nachrichtlich

AVmG ZL Steuerfrei		62,53		
ZV-Umlage, allgemein		33,14		

Bezugemittelung Mai 2023

Gilt als Verdienstbescheinigung!
Bitte sorgfältig aufbewahren!

Robert-Koch-Institut, Nordufer 20, 13353 Berlin

06 42C1 DEC0 0E E004 DC7B
DV 05.23 0,85 Deutsche Post

K4000



*64048400*019911*

Herrn
Ebenezer Awotore
Ludwig-Witthöft-Straße 14
bei RKL
15745 Wildau

Seite: 1/3 Datum: 12.05.2023

Gehbl. Nr.: 01 / Kein Ausdruck für 01/2023 bis 04/2023

Persönliche / Organisatorische Daten			
Personal-Nr.:	2301224	Geburtsdatum:	24.02.1993
Personalbereich:	0277	Personalteilbereich:	0300
Dienstort:			
Eintritt:	03.04.2023		
Tarifgebiet:	Ost	Entgeltgr./Stu:	E13/1
Stufensteigerung:		Arb.zeit:	31,2000 / 39,00
Steuer-ID:	00000000000	Steuerklasse:	1
Fakt. Stk IV:	0.000	Kinderfreibetrag:	0.0
Konfession AN/EG:	--/	Familienstand:	Ledig
PV-Zuschl. ohne Kind:	Ja		
Monatsfreibetrag:	0.00	Jahresfreibetrag:	0.00
Monatshinzubetrag:	0.00	Jahreshinzubetrag:	0.00
RV-Nr.:			
Krankenkasse:	TKK	Beitragsgrp.Schl.:	1111
ZV-Kasse:	VBL Ost	ZV-Vers.-Nr.:	240293
Midijob:		Mehrf.Besch:	

Art: Überweisung	Bank/Abw.Empf.: Mittelbrandenburgische Sparkasse in Pots	2.157,94 EUR
	IBAN: DExxxxxxxxxxxxxx7354	

Bescheinigung nach §108 Absatz 3 Satz 1 der Gewerbeordnung.

Bezügebestandteil	Kennzeichen Dienstort	Anzahl St/SV-ZV-Brutto Betrag/Einheit	Monatsbetrag	Jahresbetrag
-------------------	--------------------------	--	--------------	--------------

Erläuterungen zu Kennzeichen: (E)inmalzahlung, (L)ohnsteuer-, (S)V-pflichtig, (G)esamtbrutto, (Z)usatzversorgung.

für den Zeitraum 01.05. bis 31.05.2023:

(Steuertage: 30.00 / SV-Tage: 30.00)

Bezügebestandteile

Grundentgelt Tarif GLSZ 3.349,96

Nicht auszahlungsrelevant

AVmG Kürzung lfd. SV-mind LS 142,37 -
ZV SV-Hinz-Betrag, lfd. S 22,21

Bruttosummen

Gesamtbrutto (EBeschV)		3.349,96	6.476,59
AG-Gesamtaufwand	4.117,97		7.961,22
Steuerbrutto, lfd.	3.207,59		6.201,34
KV-Brutto, lfd.	3.229,80		6.243,39
RV-Brutto, lfd.	3.229,80		6.243,39
AV-Brutto, lfd.	3.229,80		6.243,39
PV-Brutto, lfd.	3.229,80		6.243,39
ZV-pflichtiges Entgelt	3.349,96		6.476,59

Gesetzliche Abzüge

Lohnsteuer, lfd.	391,58	756,98
Krankenversicherung, lfd.	235,78	455,77
KV Zusatzbeitrag, lfd.	19,38	37,46
Rentenversicherung, lfd.	300,37	580,63
Arbeitslosenvers., lfd.	41,99	81,17
Pflegeversicherung, lfd.	60,55	117,06

Netto

Gesetzl. Netto (EBeschV) 2.300,31

Sonst. Be- und Abzüge

Abz. AVmG stfr. 142,37 -

Nachrichtlich

AVmG ZL Steuerfrei 67,00
ZV-Umlage, allgemein 35,51

Mitteilung

Aufgrund der EU-Datenschutzgrundverordnung möchte ich auf das "Informationsblatt zum Datenschutz" hinweisen, welches Sie

- Prüfen Sie bitte die Angaben in der Bezugemittelung sorgfältig. Bei Rückfragen oder festgestellten bzw. vermuteten Fehlern wenden Sie sich bitte unverzüglich an Ihre/n juristischen Arbeitgeber / Pensionsregelungsbehörde / Dienstleister.
- Änderungen in Ihren persönlichen Verhältnissen oder sonstige n Verhältnissen mit Bedeutung für die Bezügezahlung sind Ihrem/r juristischen Arbeitgeber / Pensionsregelungsbehörde / Dienstleister unverzüglich anzuzeigen.
- Für die Bezügezahlung benötigte Daten sind gespeichert (Artikel 14 der Datenschutz-Grundverordnung).
- Informationen zum Beamtenversorgungsrecht erhalten Sie unter <<http://www.zoll.de/versorgung>> oder dem Kurzzugriff versorgung.bund.de.

Bezugemittelung August 2023

Robert-Koch-Institut, Nordufer 20, 13353 Berlin

06 42C1 DEC0 0F A002 3B3B
DV 08.23 0,85 Deutsche Post

K4000



*67724900*009139*

Herrn
Ebenezer Awotoro
Bornholmer Str. 17
Vorderhaus Etage 1 Li
10439 Berlin

Gilt als Verdienstbescheinigung!
Bitte sorgfältig aufbewahren!

Seite: 1/4

Datum: 17.08.2023

Gehbl. Nr.: 04

Persönliche / Organisatorische Daten

Personal-Nr.:	2301224	Geburtsdatum:	24.02.1993
Personalbereich:	0277	Personalteilbereich:	0300
Dienstort:			
Eintritt:	03.04.2023		
Tarifgebiet:	Ost	Entgeltgr./Stu:	E13/1
Stufensteigerung:		Arb.zeit:	31,2000 / 39,00
Steuer-ID:	24835967610	Steuerklasse:	1
Fakt. Stk IV:	0.000	Kinderfreibetrag:	0.0
Konfession AN/EG:	--/	Familienstand:	Ledig
PV-Zuschl. ohne Kind:	Ja		
Monatsfreibetrag:	0.00	Jahresfreibetrag:	0.00
Monatshinzubetrag:	0.00	Jahreshinzubetrag:	0.00
RV-Nr.:	04240293A016		
Krankenkasse:	TKK	Beitragsgrp.Schl.:	1111
ZV-Kasse:		ZV-Vers.-Nr.:	2402932320
Midijob:		Mehrf.Besch:	

Art: Überweisung Bank/Abw.Empf.: Mittelbrandenburgische Sparkasse in Pots 2.553,13 EUR
IBAN: DExxxxxxxxxxxxxx7354

Bescheinigung nach §108 Absatz 3 Satz 1 der Gewerbeordnung.

Bezügebestandteil	Kennzeichen Dienstort	Anzahl St/SV-ZV-Brutto Betrag/Einheit	Monatsbetrag	Jahresbetrag
-------------------	--------------------------	--	--------------	--------------

Erläuterungen zu Kennzeichen: (E)inmalzahlung, (L)ohnsteuer-, (S)V-pflichtig, (G)esamtbrutto, (Z)usatzversorgung

für den Zeitraum 01.08. bis 31.08.2023:

(Steuertage: 30.00 / SV-Tage: 30.00)

Bezügebestandteile

Grundentgelt Tarif	GLSZ		3.349,96	
Inflationsausgleich mtl.	G	31,00	176,00	

Nicht auszahlungsrelevant

AVmG Kürzung lfd. SV-mind	LS	67,00 -		
---------------------------	----	---------	--	--

Bruttosummen

Gesamtbrutto (EBeschV)		3.525,96	17.870,47
AG-Gesamtaufwand	4.275,17		21.549,71
Steuerbrutto, lfd.	3.282,96		16.195,94
KV-Brutto, lfd.	3.282,96		16.195,94
RV-Brutto, lfd.	3.282,96		16.195,94
AV-Brutto, lfd.	3.282,96		16.195,94
PV-Brutto, lfd.	3.282,96		16.195,94
ZV-pflichtiges Entgelt	3.349,96		16.526,47

Gesetzliche Abzüge

Lohnsteuer, lfd.		405,50	2.012,52
Krankenversicherung, lfd.		239,66	1.182,32
KV Zusatzbeitrag, lfd.		19,70	97,18
Rentenversicherung, lfd.		305,32	1.506,24
Arbeitslosenvers., lfd.		42,68	210,55
Pflegeversicherung, lfd.		75,51	331,59

Netto

Gesetzl. Netto (EBeschV)		2.437,59	
--------------------------	--	----------	--

Sonst. Be- und Abzüge

RR-Erg. aus Vormonat(en)		182,54	
Abz. AVmG stfr.		67,00 -	

Nachrichtlich

AVmG ZL Steuerfrei		67,00	
--------------------	--	-------	--

Bezugemittlung September 2023

Robert-Koch-Institut, Nordufer 20, 13353 Berlin

Gilt als Verdienstbescheinigung!
Bitte sorgfältig aufbewahren!

06 42C1 DEC0 0F E002 39C4
DV 09.23 0,85 Deutsche Post

K4000



*68831300*009116*

Herrn
Ebenezer Awotero
Bornholmer Str. 17
Vorderhaus Etage 1 Li
10439 Berlin

Seite: 1/1
Gehbl. Nr.: 05

Datum: 15.09.2023

Persönliche / Organisatorische Daten			
Personal-Nr.:	2301224	Geburtsdatum:	24.02.1993
Personalbereich:	0277	Personalteilbereich:	0300
Dienstort:			
Eintritt:	03.04.2023		
Tarifgebiet:	Ost	Entgeltgr./Stu:	E13/1
Stufensteigerung:		Arb.zeit:	31,2000 / 39,00
Steuer-ID:	24835967610	Steuerklasse:	1
Fakt. Stk IV:	0.000	Kinderfreibetrag:	0.0
Konfession AN/EG:	—/	Familienstand:	Ledig
PV-Zuschl. ohne Kind:	Ja		
Monatsfreibetrag:	0.00	Jahresfreibetrag:	0.00
Monatshinzbetrag:	0.00	Jahreshinzbetrag:	0.00
RV-Nr.:	04240293A016		
Krankenkasse:	TKK	Beitragsgrp.Schl.:	1111
ZV-Kasse:		ZV-Vers.-Nr.:	2402932320
Midijob:		Mehrf. Besch.:	

Art: Überweisung	Bank/Abw.Empf.: Mittelbrandenburgische Sparkasse in Pots	2.370,59 EUR
	IBAN: DExxxxxxxxxxxxxx7354	

Bescheinigung nach §108 Absatz 3 Satz 1 der Gewerbeordnung.

Bezügebestandteil	Kennzeichen Dienstort	Anzahl St/SV-ZV-Brutto Betrag/Einheit	Monatsbetrag	Jahresbetrag
-------------------	--------------------------	--	--------------	--------------

Erläuterungen zu Kennzeichen: (E)inmalzahlung, (L)ohnsteuer-, (S)V-pflichtig, (G)esamtbrutto, (Z)usatzversorgung.

für den Zeitraum 01.09. bis 30.09.2023:

(Steuertage: 30.00 / SV-Tage: 30.00)

Bezügebestandteile

Grundentgelt Tarif	GLSZ		3.349,96	
Inflationsausgleich mtl.	G	30,00	176,00	

Nicht auszahlungsrelevant

AVmG Kürzung lfd. SV-mind	LS	67,00 -		
---------------------------	----	---------	--	--

Bruttosummen

Gesamtbrutto (EBeschV)		3.525,96	21.396,43
AG-Gesamtaufwand	4.275,17		25.824,88
Steuerbrutto, lfd.	3.282,96		19.478,90
KV-Brutto, lfd.	3.282,96		19.478,90
RV-Brutto, lfd.	3.282,96		19.478,90
AV-Brutto, lfd.	3.282,96		19.478,90
PV-Brutto, lfd.	3.282,96		19.478,90
ZV-pflichtiges Entgelt	3.349,96		19.876,43

Gesetzliche Abzüge

Lohnsteuer, lfd.	405,50	2.418,02
Krankenversicherung, lfd.	239,66	1.421,98
KV Zusatzbeitrag, lfd.	19,70	116,88
Rentenversicherung, lfd.	305,32	1.811,56
Arbeitslosenvers., lfd.	42,68	253,23
Pflegeversicherung, lfd.	75,51	407,10

Netto

Gesetzl. Netto (EBeschV)	2.437,59
--------------------------	----------

Sonst. Be- und Abzüge

Abz. AVmG stfr.	67,00 -
-----------------	---------

Nachrichtlich

AVmG ZL Steuerfrei	67,00
--------------------	-------

1. Prüfen Sie bitte die Angaben in der Bezugemittlung sorgfältig. Bei Rückfragen oder festgestellten bzw. vermuteten Fehlern wenden Sie sich bitte unverzüglich an Ihre/n juristischen Arbeitgeber / Pensionsregelungsbehörde / Dienstleister.
2. Änderungen in Ihren persönlichen Verhältnissen oder sonstige n Verhältnissen mit Bedeutung für die Bezügezahlung sind Ihrem/r juristischen Arbeitgeber / Pensionsregelungsbehörde / Dienstleister unverzüglich anzuzeigen.
3. Für die Bezügezahlung benötigte Daten sind gespeichert (Artikel 14 der Datenschutz-Grundverordnung).
4. Informationen zum Beamtenversorgungsrecht erhalten Sie unter <http://www.zoll.de/versorgung> oder dem Kurzzugriff versorgung.bund.de.

**Gesundheitskarte**
714737 G 2.1





Ebenezer Oladimeji Awotoro
Techniker Krankenkasse
101575519 **R832614804**
Versicherung Versichertennummer

**BSI-ZERTIFIKAT**
PP 0082
Bundesamt für Sicherheit
in der Informationstechnik

EUROPÄISCHE KRANKENVERSICHERUNGSKARTE



Mit meiner Unterschrift bestätige ich, dass ich bei der TK versichert bin. Diese Karte ist nicht übertragbar.



3. Name

AWOTORO

5. Geburtsdatum

4. Vornamen

EBENEZER OLADIMEJI

24/02/1993

6. Persönliche Kennnummer

R832614804

7. Kennnummer des Trägers

101575519 - TK

8. Kennnummer der Karte

80276001040464107602

9. Ablaufdatum

23/05/2028

IDEA

12QMSB6005
086966

A51-S-B3-QM-2435

ಬೆಂಗಳೂರು ವಿಶ್ವವಿದ್ಯಾಲಯ



Bangalore University



ಬೆಂಗಳೂರು ವಿಶ್ವವಿದ್ಯಾಲಯದ ಕುಲಾಧಿಪತಿ, ಸಹಕುಲಾಧಿಪತಿ
We, the Chancellor, the Pro - Chancellor, the Vice - Chancellor
ಕುಲಪತಿ, ಸಿಂಡಿಕೇಟ್ ಮತ್ತು ವಿದ್ಯಾವಿಷಯಕ ಪರಿಷತ್ತಿನ ಸದಸ್ಯರಾದ ನಾವು
the members of the Syndicate & Academic Council
Certify that

Awotero Ebenezer Oladimeji

.....ಅವರು
ಯಥಾಯೋಗ್ಯವಾಗಿ ಈಗಾಗಲೇ ಪ್ರವೇಶ ಪಡೆದಿರುವರೆಂದು ದೃಢೀಕರಿಸುತ್ತಾ
has been duly admitted to the Degree of
ಬ್ಯಾಚುಲರ್ ಆಫ್ ಕಂಪ್ಯೂಟರ್ ಅಪ್ಲಿಕೇಶನ್ಸ್

BACHELOR OF COMPUTER APPLICATIONS

ಪದವಿಗೆ ಅಗತ್ಯವಾದ ಅರ್ಹತೆಗಳನ್ನುಳ್ಳವರೆಂದು ಪರಿಗಣಿತವಾಗಿರುವ ಕಾರಣ
in recognition of the fulfilment of requirements
ಮೇಲೆ ಕಾಣಿಸಿದ ಪದವಿಗೆ ಅವರನ್ನು ಅಂಗೀಕರಿಸಲಾಗಿದೆ. ಈ ಪದವಿಯ ವಿವರಗಳು ಹೀಗಿವೆ
for the said degree as indicated below

ಪರೀಕ್ಷೆಯ ವರ್ಷ : **May 2015**
Year of Examination :

ಪಡೆದ ವರ್ಗ : **FIRST**
Class :

ವಿಶ್ವವಿದ್ಯಾಲಯದ ಅಧಿಕಾರ ಮುದ್ರೆಯೊಡನೆ ನೀಡಲಾಗಿದೆ
Given under the seal of the University

ಬೆಂಗಳೂರು
Bengaluru :
ದಿನಾಂಕ
Date :

24/11/2017

Dr. Ramesh

ಕುಲಪತಿ
Vice - Chancellor

UNIVERSITY OF IBADAN, IBADAN, NIGERIA

POSTGRADUATE COLLEGE

<http://www.pgschool.ui.edu.ng>

PROVOST:

Prof. J. O. Babalola, Ph.D. (Ibadan) FRSC, FAS

Mobile: 08034540881, 08088178149

E-mail: bamijibabalola@yahoo.co.uk

jo.babalola@ui.edu.ng



.....Centre of excellence for
postgraduate training and research

PERMANENT POSTGRADUATE STUDENTS' ACADEMIC RECORD AND TRANSCRIPT

NAME(Surname Last): Ebenezer Oladimeji AWOTORO

MAIDEN/FORMER NAME: Not Applicable

GENDER: Male

MATRICULATIONNO: 217157

SESSION ADMITTED: 2018/2019

DEPARTMENT: Computer Science

FACULTY: Science

STUDENT'S COPY

Course Code	Course Title	Units	Status	Score(%)
CSC 715	Machine Learning & Pattern Recognition	3	E	78
CSC 724	Computing for Bioinformatics	3	E	61
CSC 725	Programming Laboratory in Bioinformatics	3	E	74
CSC 741	Computer Architecture	2	C	54
CSC 742	Operating Systems Techniques	2	C	68
CSC 745	Design and Analysis of Algorithms	3	E	67
CSC 746	Advanced Programming Techniques	2	R	87
CSC 747	Advanced Database Systems	3	E	65
CSC 748	Introduction to Artificial Intelligence	3	E	62
CSC 763	Introduction to Software Engineering	3	E	60
CSC 776	Internet Technology	3	E	82
CSC 777	Introduction to Human Computer Interaction	2	R	60
CSC 797	Research Methods	2	C	55
CSC 798	Seminar	2	C	72
CSC 799	Research Project	6	C	73

Cumulative Grade Point Average(CGPA) Score for the Degree of Master is 6.0

Degree Awarded: M.Sc in Computer Science

Date of Award: 17 January, 2022

Area of Specialization: Not Applicable

PROVOST, POSTGRADUATE
COLLEGE

EXAM OFFICER, POSTGRADUATE
COLLEGE



Deputy Registrar
Examinations & Records
Postgraduate College
University of Ibadan

Awotoro Ebenezer Oladimeji

Berlin, Germany

ebenco94@gmail.com

+4917688432408

[linkedin.com/in/ebenezer-awotoro](https://www.linkedin.com/in/ebenezer-awotoro)

Summary

A proficient software engineer boasting over five years of expertise in web development. My career has encompassed diverse platforms, affording me a comprehensive understanding of the entire software management process. My work experience spans multiple industries, such as Real Estate, FinTech, Automobile, and Information Technology.

Specialities : PHP, Laravel Framework, Python, Flask, MySQL, VueJs, git, Docker.

Experience



Research Assistant (Contract)

Robert Koch Institute

Apr 2023 - Present (8 months)

- Conducting literature reviews to gather information on a specific topic or research question
- Conduct research in the field of machine learning, including data collection, data cleaning, and analysis of large datasets.
- Assist in the design, implementation, and evaluation of machine learning algorithms, models, and systems.
- Collaborate with other researchers to develop innovative solutions to challenging problems in machine learning.
- Analyze and interpret research results, and communicate findings to other team members and stakeholders.
- Develop and maintain research software and tools for machine learning experimentation and analysis.
- Keep up-to-date with the latest research developments and emerging trends in the field of machine learning.
- Assist in the supervision and training of undergraduate and graduate students who are also involved in machine learning research.
- Participate in other related research activities as needed.
- Teaching assistant at Freie Universität Berlin (FU)

Skills: Proteomics · Flask · API Development · Back-End Web Development · Doctrine (PHP) · SOLID Design Principles · Agile Methodologies · Machine Learning · PHP · Python (Programming Language)



Back End Engineer (Technical Lead)

SeamlessHR

Nov 2021 - Mar 2023 (1 year 5 months)

- Managed a team of four engineers tasked with enhancing an existing system (HRIS and Leave modules) while also introducing new functionalities.
- Utilized Structurizr for System Architecture Design.

- Coordinated bug fixes and reporting.
- Executed the technical strategies of the product
- Provided technical specifications for new features and improvements.
- Worked with the PO to prioritize the product backlog using the BRICE prioritization framework
- Worked with the product team to groom the product backlog and defining the next sprint
- Worked with the product team in product development

Skills: Microservices · API Development · Agile Software Development · Agile Methodologies · Git · REST APIs · PHP · MySQL · Vue.js · Laravel · JavaScript



Back End Developer (Contract)

PATRICIA

Mar 2021 - Aug 2021 (6 months)

- Developed and maintained WordPress websites, ensuring they are responsive and optimized for performance.
- Customized WordPress themes and plugins to meet project requirements.
- Collaborated with designers to implement pixel-perfect designs into WordPress templates.
- Troubleshoot and resolved issues related to website functionality and performance.
- Conducted thorough testing to ensure cross-browser and cross-device compatibility.
- Integrated third-party APIs and external services when necessary.
- Kept up-to-date with the latest WordPress trends, best practices, and security measures.
- Assisted in the documentation of technical specifications and project requirements.
- Worked closely with project managers to meet project deadlines and milestones.
- Provided technical support and guidance.

Skills: WordPress · Wordpress Development · wordpress plugin · Cascading Style Sheets (CSS) · jQuery · HTML5 · PHP · JavaScript



Back-End Developer (Contract)

Menaget Inc

Jul 2019 - Jul 2020 (1 year 1 month)

- Developed, tested, and maintained robust backend components using the Laravel PHP framework.
- Collaborated with front-end developers to integrate user-facing elements with server-side logic.
- Optimized application performance, troubleshoot issues, and ensure seamless user experiences.
- Designed and implemented database schemas, migrations, and queries.
- Created and maintained RESTful APIs for seamless data exchange with the front-end.
- Participated in code reviews to maintain code quality and consistency.
- Identified and addressed security vulnerabilities and implement best practices for data protection.
- Stay updated with industry trends and best practices in web development and Laravel.
- Worked closely with project managers to meet project milestones and deadlines.
- Provided technical expertise and guidance to junior developers as needed.

Skills: DigitalOcean · Scrum · jQuery · API Development · Agile Methodologies · Git · REST APIs · Laravel Lumen · PHP · PHPUnit · Vue.js · Laravel · JavaScript



Back End Developer

Casafina Development Company

Mar 2019 - Sep 2021 (2 years 7 months)

- Managed a team of two engineers to ensure the timely delivery of the loan (easyloan.ng) and savings (saversclub.ng) platform.
- Technical documentation.
- Developed in-house tools to enhance the efficient management and performance of customer interactions.
- Developed Javascript based, PHP based and Python-based applications with emphasis on test driven development.
- CI/CD pipeline implementations.
- Worked with product managers, team members for quality assurance and resolve technical issues.

Skills: Scrum · Amazon Web Services (AWS) · jQuery · API Development · Technical Specs · Agile Methodologies · REST APIs · Laravel Lumen · PHP · MySQL · PHPUnit · Vue.js · Laravel · JavaScript · Python (Programming Language)

Technical Support

Rivers State University of Science and Technology

Aug 2016 - Jul 2017 (1 year)

- Support the Manager – IT Infrastructure with the development of IT systems standards.
- Support the Manager – IT Infrastructure with the development of corporate IT infrastructure policies and procedures.
- Implement IT disaster recovery plans.
- Support the set-up of IT infrastructure in new offices.

Skills: Web Development · HTML5 · SOLID Design Principles · HTML · Git · PHP · JavaScript

Education



University of Ibadan

Master's degree, Bioinformatics

2019 - 2022

Bioinformatics is defined as the application of tools of computation and analysis to the capture and interpretation of biological data. It is an interdisciplinary field, which harnesses computer science, mathematics, physics, and biology. In my research, I was able to apply machine learning to Ischemic Stroke RNA-Seq data to identify differential expression of genes.



Bangalore University

Bachelor of Computer Application, Computer Software Technology/Technician

2012 - 2015

Licenses & Certifications



PHP: Design Patterns - LinkedIn

Critical Thinking - National Association of State Boards of Accountancy

140940

 **Python Data Structures: Linked Lists** - LinkedIn

 **Django Essential Training** - LinkedIn

 **Learning Node.js** - LinkedIn

 **Building an Ethereum Blockchain App: 2 Introduction to Ethereum** - LinkedIn

 **Building an Ethereum Blockchain App: 1 Introduction to Blockchain** - LinkedIn

 **JAVA, ORACLE** - Oracle

Skills

Laravel • Vue.js • MySQL • Python (Programming Language) • PHP • Machine Learning • Web Application Development • JavaScript • jQuery • Back-End Web Development

Amtliche Meldebestätigung für die Anmeldung	Tagesstempel der Meldebehörde <i>Bezirksamt Steglitz-Zehlendorf von Berlin Bürgeramt Zehlendorf</i> 22.05.2023		Ausfertigung für die meldepflichtige Person				
Angaben zur Wohnung	PLZ, Gemeinde, ggf. Ortsteile Straße, Hausnr., Adressierungszusätze	HW = Alleinige oder Hauptwohnung NW = Nebenwohnung					
Neue Einzug am Wohnung (Tag Monat Jahr) 08.05.2023	10439 Berlin Pankow Bornholmer Str. 17 / Vorderhaus Etage 1 Li		<table border="1"> <tr> <td>HW</td> <td>NW</td> </tr> <tr> <td>X</td> <td></td> </tr> </table>	HW	NW	X	
HW	NW						
X							
Die Anmeldung bezieht sich auf die folgenden Personen:							
Lfd. Nr.	(1) Familienname (ggf. Doktorgrad)	(2) Vorname(n)	(4) Geburtsdatum				
1	Awotoro	Ebenezer Oladimeji	24.02.1993				
Die oben aufgeführte(n) Person(en) hat/haben sich am 22.05.2023 angemeldet.							
Meldebehörde (Ort, Datum, Stempel, Unterschrift)  Berlin, 22.05.2023 							

Mietvertrag / Rental Agreement

Ebenezer Oladimeji Awotoro

Datum / Date:

8-May-23

Mietvertrag

Rental Agreement

Mietvertrag zwischen

Rental agreement between

DBI Deutsche Boden Immobilien GmbH & Co. KG, Charlottenstraße 43, 10117 Berlin, Deutschland

Vertreten durch Stefanie Lischke
(nachfolgend „Vermieter“ genannt)
und

with local representative Stefanie Lischke
(subsequently referred to as “landlord”)
and

Ebenezer Oladimeji Awotoro

Zimmer ID: 002-004/Z/0310-3

Room ID: 002-004/Z/0310-3

(nachfolgend „Mieter“ genannt)
über ein Zimmer:
Zimmer Nummer 3
in der Wohnung mit der Anschrift:

(subsequently referred to as “tenant”) concerning the
following premises:
Room number 3
in the following apartment:

Straße: Bornholmer Str.
Hausnummer: 17
Etage: VH, 1.OG links
Wohnungsnummer:
002-004/Z/0310-3
Zimmernummer: 3
Postleitzahl: 10439 Berlin
Land: Deutschland

Street: Bornholmer Str.
Street number: 17
Floor: main building, 1st floor, left
Flat number:
002-004/Z/0310-3
Room number: 3
Zip code: 10439 Berlin
Country: Germany

Flur, Küche, Bad und Balkon/Terrasse
(sofern im Gemeinschaftsbereich
vorhanden) dürfen mitverwendet werden.

Any communal amenities such as the hallway,
kitchen, bathroom and balcony/terrace present in
the apartment may be used by the tenant.

§ 1 – Mietdauer

Das Mietverhältnis beginnt am **08.05.2023**
und ist befristet bis zum **31.12.2023**. Die
Mietdauer beträgt mindestens drei Monate.
Die Befristung erfolgt auf Wunsch des
Mieters, da diese eine neue Anstellung antritt
und somit übergangsweise diese Unterkunft
benötigt.

§ 1 – Term of lease

The tenancy begins on the **08.05.2023**. The rental
contract is limited until the **31.12.2023**. The
minimum rental time is three (3) months. The time
limit is made at the request of the tenant as she
will start a new job in Berlin so that she needs
temporarily accommodation.

§ 2 – Miethöhe

Die monatliche Grundmiete für das Zimmer
beträgt **709 EUR**. Siehe dazu den
detaillierten Zahlplan.

In der Miete sind die Kosten für Strom-, sowie
Heiz- und Betriebskosten in
verbrauchsüblichem Maße enthalten. Sollte
Ihr Verbrauch darüber hinausgehen,
behalten wir uns vor Ihnen dies in Rechnung
zu stellen.

§ 2 – Rent

The monthly rent for the room is **709 EUR**. Please
note the detailed payment plan.

The cost for electricity, heating, and running costs
based on the occupancy of the premises are
included in this price. Should your consumption go
beyond this, we reserve the right to charge you for
this.

§ 8 Fertigstellung

Sollten die Renovierungsarbeiten zum Mietvertragszeitpunkt nicht abgeschlossen und das Mietobjekt nicht bezugsfähig sein, kann der Mieter ohne Nennung von Gründen vom Mietvertrag zurücktreten.

§ 8 Construction

If the renovation works are not completed at the moment of the move in and the rental property is not ready for occupancy, the tenants has the possibility, without giving a reason, withdraw from the contract.

Berlin, 8.5.23

Ort, Datum / Place, Date

Wald

Unterschrift Vermieter /
Landlord Signature

08.05.2023, Berlin

Ort, Datum / Place, Date

[Signature]

Unterschrift Mieter /
Tenant Signature

Please note, this translation is for your information only. **The German version is the only legally binding text.**

4. Bilder und Plakate
 - a) Das Anbringen von Bildern/ Regalen, etc. in der Wohnung mit Nägeln oder Bohrungen (Dübel) ist untersagt.
 - b) Das Aufstellen von Schildern oder Aufschriften jeglicher Art in gemeinschaftlichen Räumen oder am Mietobjekt ist verboten.
 - c) Der Vermieter beschriftet das Klingelschild einheitlich mit „Roomy und einer WG Nummer“, um die Zustellung von Post zu ermöglichen. Das Anbringen von selbstgestalteten Hinweisschildern an die Eingangs- oder Wohnungstüren ist nur nach vorheriger Genehmigung durch den Vermieter gestattet.
5. Obhut- und Sorgfaltspflichten
 - a) Durch die Abflussleitungen - insbesondere Bad, Küche und WC - dürfen keine Abfälle, Essensreste, Fette oder andere Gegenstände, die zu Verstopfungen des Abwassersystems führen können, entsorgt werden. Diese Gegenstände gehören in den dafür vorgesehenen Müllbehälter oder in den Sondernüll.
 - b) Fußbodenbeläge sind vom Mieter zu pflegen. Bei Vorhandensein von Parkett- oder Laminatboden ist dieser vor Beschädigungen durch Kratzer mit geeigneten Maßnahmen zu schützen.
6. Müllentsorgung
 - a) Der im Haushalt anfallende Müll darf nur in die dafür vorgesehenen Mülltonnen und Container entsorgt werden.
 - b) Auf eine konsequente Trennung des Mülls ist zu achten. Sondernüll und Sperrgut gehören nicht in diese Behälter. Sie sind nach der Satzung der Stadt gesondert zu entsorgen.
7. Bauliche Veränderungen
 - a) Dem Mieter sind bauliche Veränderungen an der Mietsache untersagt.
 - b) Die Montage einer Satellitenempfangsanlage ist nur mit schriftlicher Genehmigung des Vermieters zulässig und hat durch einen vom Vermieter bestimmten Fachbetrieb zu erfolgen. Alle mit der Montage und der Nutzung verbundenen Kosten trägt der Mieter. Vor Auszug ist der Mieter verpflichtet, den ursprünglichen Zustand auf seine Kosten wiederherzustellen. Für den Rückbau hat der Mieter dem Vermieter vorab Sicherheit in angemessener Höhe zu leisten.
 - c) Der Mieter hat Ausbesserungen und bauliche Veränderungen, die zur Erhaltung des Anwesens bzw. der Mietsache, zur Abwendung drohender Gefahren oder zur Beseitigung von Schäden notwendig werden, nach Ankündigung zu dulden.
8. Sicherheitsbestimmungen
 - a) Die Lagerung von giftigen oder brennbaren Stoffen in der Wohnung oder den Kellern einschließlich der Flure ist nicht gestattet.
 - b) Unter Sicherheitsaspekten sind Haustüren, Kellereingänge und Hoftüren in der Zeit von 22.00 bis 06.00 Uhr ständig geschlossen zu halten. Haus- und Hofeingänge, Treppen und Flure sind als Fluchtwege immer freizuhalten.
 - c) Das Grillen ist auf den Balkonen grundsätzlich nicht gestattet.
 - d) Das Lagern von feuergefährlichen, leicht entzündbaren sowie geruchsverursachenden Stoffen im Keller oder auf dem Dachspeicher ist untersagt. Bei Undichtigkeiten und sonstigen Mängeln an den Gas- und Wasserleitungen sind sofort das zuständige Versorgungsunternehmen und der Vermieter zu benachrichtigen.
 - e) Wird Gasgeruch in einem Raum bemerkt, darf dieser nicht mit offenem Licht betreten werden. Elektrische Schalter sind nicht zu betätigen. Die Fenster sind zu öffnen, der Hauptabsperrhahn ist sofort zu schließen.
9. Betreten der Mietsache durch den Vermieter bzw. Externer
 - a) Der Vermieter ist berechtigt, die Mietsache – auch zusammen mit Fachleuten bzw. Mietinteressenten – werktags zwischen 09:00-18:00 Uhr zu betreten, wenn er einen Anspruch auf die Besichtigung des Mietgegenstandes hat oder sich Gewissheit über die Voraussetzungen eines Anspruches verschaffen will und die Besichtigung deshalb von Interesse für ihn ist. Insbesondere in den letzten vier Wochen vor Auszug des Mieters hat dieser sicherzustellen, dass der Vermieter mindestens fünf Mal die Möglichkeit hat, das Zimmer des Mieters Mietinteressenten zu zeigen.
 - b) Der Vermieter darf die Wohnung betreten, wenn eine konkrete Gefahr für die Mietsache oder andere Mieter besteht, um den Zustand der Mietsache zu überprüfen, um die Notwendigkeit unaufschiebbarer Arbeiten festzustellen, um Messgeräte abzulesen oder zum Zwecke der Vermietung oder des Verkaufs.
 - c) Der Mieter ist dafür verantwortlich, dass der Vermieter diese Rechte auch bei längerer Abwesenheit des Mieters ausüben kann.
 - d) Der Vermieter ist berechtigt den Mietraum zu betreten, um die Einhaltung der Reinigung durch den Mieter an der Mietsache zu überprüfen. Dazu darf er einen Mitarbeiter oder externen Dienstleister beauftragen, die Gemeinschaftsflächen der Wohnung zu betreten.

§ 3 Zahlvereinbarungen

1. Pünktlichkeit
 - a) Bezüglich der Pünktlichkeit aller zu leistenden Zahlungen ist vereinbart, dass nicht das Absendedatum, sondern das Eingangsdatum maßgeblich ist.
2. Kaution
 - a) Der Mieter leistet zur Sicherung aller Ansprüche des Vermieters, wie etwaige Forderungen auf Vertragserfüllung, Schadenersatz, Ersatzleistungen wegen nicht zurück gegebener Schlüssel etc., eine Kaution in der Höhe laut Mietvertrag.
 - b) Diese Summe ist bei Vertragsabschluss in bar oder im Voraus per Überweisung auf das folgende Kautionskonto zu überweisen:
Verwendungszweck: <<Kaution, Mietvor- & Nachname >>
 - c) Der Mieter ist nicht berechtigt, vor dem Ende des Mietverhältnisses mit dem noch nicht fälligen Kautionsrückzahlungsanspruch gegenüber Forderungen des Vermieters aufzurechnen.

4. Pictures and Posters
 - a) Attaching pictures, shelves etc. in the apartment with nails, screws or screw anchors is forbidden.
 - b) Posting signs or inscriptions of any sort within the shared rooms or on the property is prohibited.
 - c) The lessor will have the doorbell nameplates standardly lettered with "Room and a WG number", to insure the postal deliveries. Attaching personalized signs, warnings, etc. is only allowed by kind permission of the lessor.
 5. Custody and duty of care
 - a) Rubbish, food rests, oils or other objects that could clog the drainage system should not be rinsed down the drain pipes – especially in the bath, the kitchen and the toilet. These objects are to be disposed of in the intended garbage containers or the special waste containers.
 - b) The floor coverings are to be groomed by the tenant. Special grooming is required in the presence of parquet and laminate floors to prevent damage from scratches.
 6. Garbage disposal
 - a) The household rubbish should only be disposed of in the intended garbage and recycling containers.
 - b) Care must be taken in the consequent separation of garbage. Special waste and bulky materials do not belong in these containers. They are to be disposed of separately according to the statute law of the city.
 7. Constructional modifications
 - a) Constructional modifications of the rented property are prohibited.
 - b) The installation of a satellite reception system is only permitted with the written permission of the lessor and can only be performed by a specialised company of the lessors choosing. The tenant is required to pay for all the costs of the installation. The tenant is also obliged to cover the costs for the removal of the system before moving out. The lessor requires that the tenant pay a reasonable amount for the restoration of the property in advance.
 - c) The tenant is obliged to tolerate all repairs and constructional modifications necessary for the upkeep of the property to avoid damage or to remove damage. These will proceed with notification.
 8. Security measures
 - a) The storage of hazardous or flammable substances on the property including the basement is not allowed.
 - b) Security measures require that the doors of the entrances to the building, courtyard and the basements are to be closed during 10:00pm until 06:00am o'clock. The stairs, halls and entrances to the building as well as to the courtyard are to remain accessible between the hours of 10:00pm until 06:00am o'clock to be used as escape routes in case of fire, for example.
 - c) Grilling on the balcony is generally forbidden.
 - d) The storage of flammable or strong smelling substances in the basement or the loft is forbidden. In case of leakage or other defects, the gas or water supply service companies are to be informed immediately as well as the lessor.
 - e) If a gas smell is noticed do not enter the room with open light and do not operate any electronic switches or devices. Open the windows and seal the main stopcock immediately.
 9. The lessor's right to entry of the unit or external persons
 - a) The lessor is entitled to view the property on work days between 09:00 am until 6:00 pm for inspection with technicians or other potential tenants for the general evaluation of the property when they have the right to view the property or ensure that the property meets the intended requirement. Especially in the last four weeks before a tenant moves out, they must ensure that the lessor has the possibility to show the property to potential tenants at least five times.
 - b) The lessor is entitled to enter the apartment in the case of definite danger to the property or the tenant or even the other tenants to determine if safety measures must be taken. This also applies when the lessor must determine if inevitable repairs must be made or if the general condition of the property must be evaluated for further leasing or sale opportunities.
 - c) The tenant is responsible for ensuring these rights of the lessor so they can be exercised under the said circumstances even in the case of a longer absence.
- The lessor is entitled to enter the property to determine if the maintenance is being performed. The lessor may also request that an external service provider inspect the common areas of the property on his or her behalf.

§ 3 Payment agreement

1. Punctuality of payment
 - a) In terms of all agreed payments the deadline will be determined as the date of reception and not the date of submission.
2. Deposit
 - a) The tenant will provide a deposit to comply with all eventual claims or settlements of the lessor concerning restitution of damages, compensatory services for lost keys, etc. The sum will be paid by the tenant as determined in the lease contract.
 - b) The agreed sum is to be deposited upon signing the contract in cash or via bank transfer in advance payable to:
Designated use: << Deposit first name – and last name >>
 - c) The lessee is not entitled to demand the security deposit payment be returned prior to the end of the lease contract contrary to the claims of the lessor not yet due or to make deductions thereof.

- c) Die Mietsache muss bis auf das bereits bei Einzug Vorhandene vollständig geräumt und gereinigt sein.
- d) Hat der Mieter die Mietsache verändert oder mit Einrichtungen versehen, ist er verpflichtet, auf Verlangen des Vermieters und auf seine Kosten, den ursprünglichen Zustand wiederherzustellen.
- e) Der Mieter ist seinerseits berechtigt, Einrichtungen, mit denen er die Mietsache versehen hat, wieder zu entfernen. Der Vermieter kann die Ausübung dieses Rechtes durch die Zahlung einer angemessenen Entschädigung abwenden, es sei denn, der Mieter hat ein berechtigtes Interesse an der Wegnahme.

§ 5 Schäden an der Wohnung

1. Anzeigepflicht
 - a) Der Mieter hat dem Vermieter unverzüglich mitzuteilen, wenn sich ein Mangel der Mietsache zeigt oder eine Vorkehrung zum Schutz der Mietsache bzw. des Anwesens gegen eine nicht vorhergesehene Gefahr erforderlich wird. Die Anzeigepflicht besteht auch für alle in Anlage 2 genannten Einrichtungsgegenstände und Möbel, die mit der Mietsache mitvermietet sind. Ein Ersatz für Gegenstände, die gemäß Anlage 2 nicht mitvermietet sind, kann der Mieter vom Vermieter nicht verlangen.
 - b) Dabei muss dem Vermieter grundsätzlich die Möglichkeit eingeräumt werden, innerhalb einer Frist von 4 Wochen Abhilfe zu schaffen.
 - c) Ein Anspruch des Mieters auf Ersatz von Aufwendungen ist nur dann gegeben, wenn dieser dem Vermieter zuvor Gelegenheit gegeben hat, den Mangel zu beseitigen, es sei denn, „Gefahr im Verzug“ machte ein rasches Handeln des Mieters unter allen Umständen erforderlich.
 - d) Soweit es für den Mieter erkennbar und feststellbar ist, wird er den Vermieter schnellstmöglich über Schäden, insbesondere an Zu- und Abwasserleitungen, Feuchtigkeit im Keller- und Dachbereich, Aufzug und über Schäden an der Heizungsanlage informieren.
2. Haftung
 - a) Der Mieter haftet für Beschädigungen der Mietsache sowie der darin vorhandenen Einrichtungen, die durch Verletzungen der ihm obliegenden Sorgfalts- und Anzeigepflicht entstehen, insbesondere dann, wenn er technische Anlagen und andere Einrichtungen unsachgemäß behandelt oder die Wohnung nur unzureichend belüftet oder beheizt.
 - b) Der Mieter haftet auch für das Verschulden von Personen, die zu seinem Hausstand gehören oder die sich mit dem Einverständnis des Mieters auf dem Anwesen bzw. im Haus befinden.
 - c) Den Mieter trifft die Beweislast für den Umstand, dass er einen Schaden nicht zu vertreten hat, wenn die Schadensursache in einem Bereich der Mietsache liegt, der nur ihm als Mietpartei zugänglich ist. Hierzu zählen das von ihm angemietete Zimmer sowie die Gemeinschaftsräume.
 - d) Die verschuldensunabhängige Haftung des Vermieters für anfängliche Sachmängel wird ausgeschlossen.
 - e) In Hinblick auf einen Mangel der Mietsache, der nach Abschluss des Mietvertrages entsteht, haftet der Vermieter nur für Vorsatz und grobe Fahrlässigkeit. Für leichte Fahrlässigkeit haftet der Vermieter nur bei Verletzung wesentlicher Vertragspflichten (Verpflichtungen, deren Erfüllung die ordnungsgemäße Durchführung des Vertrags überhaupt erst ermöglicht und auf deren Einhaltung der Vertragspartner regelmäßig vertraut und vertrauen darf) oder wenn der die Haftung des Vermieters begründende Umstand für den Mieter nicht beherrschbar und auch nicht versicherbar ist. Dieser Ausschluss gilt nicht für Schäden aus der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit, die auf einer fahrlässigen Pflichtverletzung des Vermieters oder einer vorsätzlichen oder fahrlässigen Pflichtverletzung eines gesetzlichen Vertreters oder Erfüllungsgehilfen des Vermieters beruhen. Ebenso gilt er nicht für sonstige Schäden, die auf einer grob fahrlässigen Pflichtverletzung des Vermieters oder auf einer vorsätzlichen oder grob fahrlässigen Pflichtverletzung eines gesetzlichen Vertreters oder Erfüllungsgehilfen des Vermieters beruhen.
3. Schönheitsreparaturen
 - a) Der Mieter schuldet keine Schönheitsreparaturen. Ebenso ist der Vermieter von deren Durchführung freigestellt.
 - b) Etwas Anderes gilt nur dann, wenn der Mieter eine übermäßige Abnutzung des Wohnraumes verursacht. In diesem Fall ist der Mieter verpflichtet, Schönheitsreparaturen durchführen bzw. bei deren Nichtdurchführung nach Fristsetzung die Renovierungskosten zu tragen.
4. Schadensbeseitigung
 - a) Hat der Mieter einen Schaden zu vertreten, ist er verpflichtet, diesen zu beseitigen. Dies hat in Abstimmung mit dem Vermieter zu geschehen.
 - b) Der Vermieter hat das Recht, eine fachgerechte Schadensbeseitigung zu verlangen. Für bewegliche Gegenstände in der Mietsache, die vom Mieter verloren oder beschädigt wurden, ist vom Mieter identischer Ersatz zu besorgen. Bei kleinteiligen Gegenständen wie Besteck, etc. ist ein gleichwertiger Ersatz ausreichend.
5. Bagatellschäden
 - a) Kosten für kleinere Instandhaltungs- und Reparaturmaßnahmen an Teilen, die einem ständigen Gebrauch des Mieters unterliegen (u.a. Glühlampen, Leuchtröhren, Fenster- und Türverschlüsse), hat der Mieter zu tragen, soweit die Kosten für eine einzelne Instandhaltungs- oder Reparaturmaßnahme eine Höhe von 100,00 EUR nicht überschreiten und diese nicht vom Vermieter zu vertreten sind.
 - b) Werden innerhalb eines Kalenderjahres mehrere solcher Kleinreparaturen erforderlich, so ist die Kostenbeteiligung des Mieters auf ein Maximum von 8% der Jahresmiete, höchstens aber 350,00 EUR begrenzt.
 - c) Die Auftragsvergabe bleibt in jedem Fall Sache des Vermieters.

- g) The property must be completely vacated, cleaned and empty upon moving out with the exception of all objects that were in or on the property prior to moving in.
- h) If the tenant has made decorative or constructional changes to the property, these are to be removed at the expense of the tenant so that the property is in the original condition that it was in upon start of lease. The tenant is obliged to perform the restoration of the property.
- i) The tenant is entitled to remove all furnishings that he or she has placed within the property. The lessor can avoid this by making exceptional payment for compensation unless the lessee has a special interest in removing the said furnishing.

§ 5 Damages to the property

1. Reporting requirements
 - a) The tenant is to immediately inform the lessor of all defects of the property or of all measures taken to ensure the safety of the property. When, for example, unpredictable dangers are present. The reporting obligation also applies to all furnishings stated in annex 2 rented with the property. The tenant cannot demand substitutes for objects not stated in annex 2 that are not rented with the property.
 - b) In this case the lessor must have the opportunity to correct the problem within four (4) weeks of the reported damage.
 - c) The tenant can only demand compensation for repairs on the property if the tenant gave the lessor the opportunity to repair them without the repairs having been performed or if the circumstances demanded a speedy removal of the damage - for example, if a water pipe should burst abruptly.
 - d) The tenant is obliged to inform the lessor of all such damages to the property immediately as they are noticeable or perceptible, in particular the drainage pipes, moisture in the basement or attic area, damage to the elevators, or damage to the heating system.
2. Liability
 - a) The tenant is obliged to compensate for any and all damages to the property or contained furnishings caused by the neglect or abuse of the above named reporting requirements and the legally stipulated duties of care - especially when he or she does not treat the technical appliances properly or fails to properly heat or ventilate the property.
 - b) The tenant is also liable for persons in their household who cause such damages or others who find themselves on the property with their permission.
 - c) The tenant must verify that he is not responsible for damages caused to areas of the property to which only he or she has access. This includes the space rented by the tenant and the shared units.
 - d) The liability without fault clause concerning initial damages is out of the question for the lessor.
 - e) In consideration of damages to the property that occur after the signing of the contract, the lessor is only liable for intentional or gross negligence. In the case of ordinary negligence, the lessor is only liable for violations of the contract that conflict with substantial agreements and duties therein, (without which whose proper fulfillment would not make the contract possible and whose adherence the lessee can and should trust) or when the lessors liability is not insurable or controllable under the given circumstances. This exclusion does not apply to damages caused by common accidents, injuries to the body or to health that occur on the account of the lessor, a legal representative, or a vicarious agent of the lessor acting on his or her behalf in the given situation as the result of negligence of their duties, whether intentional or not. This exclusion also does not apply to other damages caused by ordinary negligence of the lessor, a legal representative thereof or a vicarious agent of the lessor that constitute a violation and breach of contract.
3. Cosmetic repairs
 - a) The lessee is not obliged to perform cosmetic repairs on the property. The lessor is also freed from this obligation.
 - b) The tenant is only responsible for cosmetic repairs when he or she causes a substantial deterioration of the property during habitation. In this case the tenant is obliged to conduct the repairs or, if the obligation is not fulfilled, the tenant will have to cover the costs of a renovation at given notice.
4. Damage repair
 - a) If the tenant is responsible for damages then he or she is obliged to remove them. This must be performed in compliance with the lessor.
 - b) The lessor has the right to demand that professional repairs be done on the property. The tenant is obliged to replace flexible objects on the property with identical objects in case of loss or damage. When it comes to small objects like cutlery then they must be replaced with similar articles.
5. Minor damages/defects
 - a) Small maintenance costs and repairs for the upkeep of the property that are subject to constant usage by the lessee light such as light bulbs, door knobs, window handles etc. must be financed by the lessee unless the cost of a single repair exceeds the amount of 100,00 EUR and are not the obligation of the lessor.
 - b) If repairs of this nature become frequently necessary within one year time span then the financial liability of the lessee will be limited to a maximum of 8% of the annual rent however restricted to an amount of 350,00 EUR.
 - c) The procurement of duties however remains the discretion of the lessor

Inventar der Mietsache / Inventory overview

Inhalt der Mietsache:

Die nachstehende Auflistung von Möbeln und Einrichtungsgegenstände sind sofern vorhanden, Inhalt der Mietsache:

Inventar	
Artikel	Menge
Wäscheständer	1
Bett inkl. Lattenrost & Matratze	1
Kleiderschrank inkl. Aufbewahrung	1
Schreibtisch	1
Schreibtischstuhl	1
Tischleuchte	1
Decke & Kopfkissen mit Bettwäsche	1
Gardine	1
Badetuch	1

Wichtig:

- Schäden an der Mietsache sind gemäß §5, Abs. 1 AGB unverzüglich zu melden.
- Sind Schäden an der Mietsache durch den Mieter entstanden, so haftet dieser nach §5, Abs. 2a) AGB in vollem Maße.
- Die Benutzung von Elektroheizungen oder Elektroradiatoren ist in den Wohnungen strikt untersagt. Es besteht die Gefahr von Leitungsbränden. Sollten bei Besuchen von Mitarbeiter der Verwaltung solche Geräte gefunden werden, müssen wir diese leider beschlagnahmen. Nach Beendigung ihres Mietverhältnisses werden ihnen diese Geräte sofort rückerstattet. Wir bitten um Beachtung!
- Bitte entnehmen Sie die Notfallnummer im Falle einer Havarie dem Schaukasten im Eingangsbereich des Hauses.
- Kosten für Instandhaltungs- und Reparaturmaßnahmen, die unter 100,00 EUR liegen, sind gemäß §5, Abs. 5a AGB selbst zu tragen. Hierunter ist auch der Ersatz von gegliederten Leuchtmitteln zu verstehen.
- Die Wohnung ist aufgeräumt und besenrein zu hinterlassen. Die Endabnahmegebühr wird mit 89€ in Rechnung gestellt. Sollte eine Reinigung über das normale Maß hinaus erforderlich sein, wird diese dem Mieter in einer Höhe von bis zu 300 € in Rechnung gestellt.
- Der Mieter kann keine Ersatzansprüche für Gegenstände, die einmalig in der Miete enthalten sind, verlangen.
- Bitte beachten Sie, dass wir eine einmalige Servicegebühr von 100 € berechnen. Diese muss vor der Übergabe auf unser Bankkonto überwiesen werden.

Berlin, 8. 5. 23

Ort, Datum / Place, Date

Unterschrift Vermieter /
Landlord Signature

Included in the lease:

The following list of furniture and fixtures are included in the lease, so long as they exist in the rental property.

Inventory	
Articles	Menge
clothes hanger	1
Bed incl. slatted frame & mattress	1
Wardrobe incl. Storage	1
desk	1
desk chair	1
table lamp	1
Bedcover & pillow with bed linen	1
curtain	1
Bath towel	1

Important:

- In accordance with §5, paragraph 1 T&C (terms and conditions), any and all damages to the property must be reported immediately.
- If damages occurred through the actions of the tenant, then he/she bears full liability according to §5, paragraph 2a) T&C.
- The use of electrical heating devices is forbidden, due to danger of fire of electrical wire. Should the management find any such devices, these will be confiscated and immediately returned after termination of the rental contract. We kindly ask to observe this information.
- In the event of an accident, please refer to the display case in the entrance area of the building for the emergency number.
- As long as they remain beneath the limit of 100,00 EUR, all costs pertaining to the maintenance and repair of the rental object are to be paid by the tenant, as per §5, paragraph 5a T&C. This includes the replacement of lighting products.
- The apartment must be left tidy and swept clean. The final inspection fee after leaving will be billed at € 89 to the tenant. Should a cleaning beyond the normal level be necessary, this will be billed to the tenant in the amount of up to 300 €.
- The tenant cannot make claims for compensation for items not included in the lease.
- Please be aware that we charge a one-time service fee of 100€. The service fee needs to be transferred to our bank account before handover.

08.05.2023 Berlin

Ort, Datum / Place, Date

Unterschrift Mieter /
Tenant Signature

Please note, this translation is for your information only. The German version is the only legally binding text.

BERLINSTADTSERVICE
Wohnungsgeberbestätigung
gemäß § 19 Abs. 3 Bundesmeldegesetz (BMG)

- Zur Vorlage bei der Meldebehörde -

Angaben zum Wohnungsgeber oder zu der vom Wohnungsgeber **beauftragten Person**:

Familienname, Vorname bzw. Bezeichnung der juristischen Person

DBI Immobilien GmbH & Co. KG

Straße, Haus-Nr.

Charlottenstr. 43

PLZ Ort

10117 Berlin

Angaben zum Eigentümer der Wohnung:

(nur auszufüllen, wenn dieser nicht selbst Wohnungsgeber ist oder die Immobilie vom Eigentümer selbst bezogen wird)

Familienname, Vorname bzw. Bezeichnung der juristischen Person

Hiermit wird ein **Einzug** zu folgendem Datum bestätigt:

08.05.2023

Der Einzug bezieht sich auf folgende **Wohnung**:

Straße, Haus-Nr.

Brühlstr. 17

Zusatz: z. B. Wohnungsnummer, Wohnungs-ID

VH 1. OG links

PLZ Ort

10439 Berlin

Folgende **Person/en** ist/sind in die angegebene Wohnung eingezogen

Familienname	Vorname
Awotero	Ebenezer dadijemi

Berlin, 18.11.2023

Deutsche Boden
Hausverwaltung
Charlottenstr. 43
10117 Berlin
info@deutsche-boden.de

Datum, Unterschrift Wohnungsgeber bzw. Wohnungseigentümer

Hinweis: Es ist verboten, eine Wohnanschrift für eine Anmeldung einem Dritten anzubieten oder zur Verfügung zu stellen, obwohl ein tatsächlicher Bezug der Wohnung durch diesen weder sich findend noch beabsichtigt ist. Ein Verstoß gegen das Verbot stellt eine